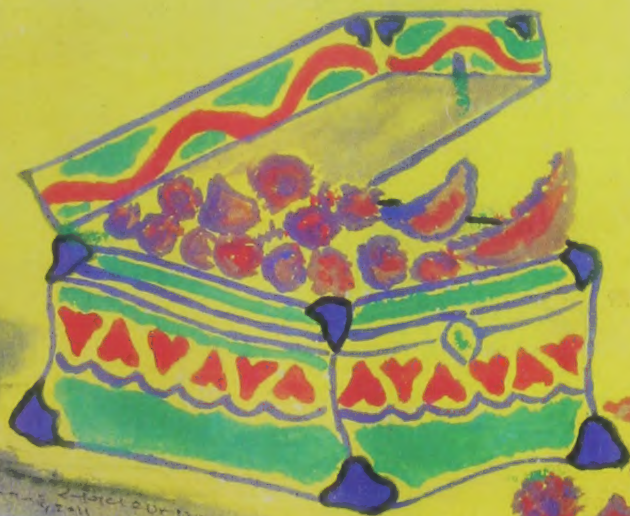


खाचक्यां-करंड

कोंकणी कवनां



शांताराम वि. कामत
कारवार.

Lp600
P → KON
SHA

SyndSenior



All are equal, Some are more equal
AFTER RETIREMENT

Enjoy freedom in your golden years
with SyndSenior - an exclusive personal loan scheme for pensioners.



सिंडिकेटबैंक
SyndicateBank

भारत सरकार का उपक्रम A Govt. of India Undertaking

www.syndicatebank.in

अपरिवर्तित भारतीय कोकणी परिशुद्ध

खाचक्यां-करंड मंमं २०१३

कोंकणी कवनां

घडौपी:

शांताराम विठ्ठल कामत, बी. ए, कारवार.

सरकारी इंग्लेज साळेचे
सेवानिष्ठ मुख्याध्य. पक

१९४८

छापपी:

ओ. ए. शेख, महंमडन छापखान्याचो धनी, कारवार.

उजवाडावपी:

मुमुमदार आनी कसबेकर बंधू, कारवार.

Reprinted in 2011

Names of Printer & Publishers printed
above are just for historical importance only.

मांडावेल

अ. नं.

पृ. नं.

१	दोन उतरां	१
२	आवैलो उलो	१
३	स्वागत	८
४	गणपतीचि आरत	९
५	सरस्वतीचि आरत	१२
६	होडिकारलें गाणें	१५
७	हिंदमातेलो उपदेश	१७
८	कांड भात कांड धुवे!	१९
९	कुलवाड्याली काणी	२१
१०	मोग	२२
११	स्वातंत्र्य-दिन	२३
१२	दुकां	२५
१३	स्वतंत्रकाय! स्वतंत्रकाय!	२७
१४	पिवूं नाका बाबा! सोरो	२९

All rights reserved by the author.

शोन शब्द.....

कै. शांताराम विठ्ठल कामत (आमगेलो बापूय) हांगेलो
हो काव्यसंग्रह ही रसाळ कवनां प्रासादिक भाषेत आसात. हो संग्रह
हांगणीं १९४८ तं छापिल्लो. त्या वेळार तांगेले वय ५७ वर्सा आशील्ले.
तुमचें स्वता ही कवनां खेड्यां पाड्यांनी म्हणून दाखयिल्ली. लोकांनी
ताका बरेंच प्रोत्साहन दिल्लें. हीं गोड पदां “खाचक्या करंड” हें नांव
सार्थ ठरयतात. रसिकांच्या तोंडात ही कवनां कायमचीच घोळत रावूत
म्हण मगेलो चलो रोहित हाणें हो संग्रह परत छापून घेवचें ठरयलें. तागलो
वर्मित्र श्री. संजय शानभाग हाणें ताका बहुमोल मदत केली. मगेलो
शोन होड भाव श्री. जयवंत आनी श्री. प्रभाकर हांणी या उपक्रमाक
तुमचेछा दिल्यात. ही दुसरी आवृत्ति ६२ वर्सांन उजवाडाक हाडच्याक
कारवारच्या सिंडिकेट बँकान बहुमोल मदत केली. तांगेले मना पासून
आभार, त्याबद्दल श्री के. टी. राय, उप महाप्रबंधक हांगेली आमी कायम
पाद दवरतले. तुमी ही आमगेली अल्प सेवा गोड मानून घेवची.

तुमचें बरें मागून

कारवार

२६ जानेवारी २०११

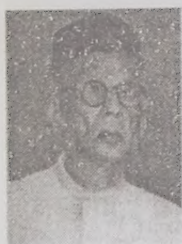
तुमगेलो

माधव शांताराम कामत

WORLD KONKANI LIBRARY



Accn No: 004600



Birth : 25th Dec.1891

Death : 11th Dec. 1978

Poet : **Late Shri Shantaram Vithal Kamat**

Present Publisher : **Shri Madhav Shantaram Kamat, M.A., M.Ed.**

Rtd, Principal, Govt. Shri Marikamba Junior College, Sirsi

'Ram-Sita', 1001, Ashram Road,

Karwar - 581 301. Tel (08382) 227407

Coordinator for 2nd Editon : **Rohit Madhav Kamat, B.Com.**
rmkamat@gmail.com

First Edition : 1948

Second Edition : 2011 (1,000 Copies)

Front-page concept : **Ar.(Mrs.) Saumya S. Shanbhag, Karwar**

Architect, Interior Designer & Vastu Consultant

Tel. (08382) 221444 / 9449893044

saumya_shanbhag@rediffmail.com.

Front-page painting
and inside caricatures : **CA. Sanjay S. Shanbhag**

B.Com.,FCA,DISA(ICAI)

1203, Brahman Galli, Karwar - 581301.

Tel. (08382) 221444 / 9482186744

sanjay_s_shanbhag@yahoo.co.in

Karwar Photographs of
the year 1956 collected from : **Silver Jubilee Souvenir of Syndicate Bank, Karwar Br.**
(Source : Shanbhag Archives)

Photographs of the year 2010 : **Pandurang Harikantra**

All rights reserved. Except for normal review purposes no part of this book may be reproduced or utilised in any form or by any means, electrical or mechanical, including photocopying, recording or by any information storage and retrieval system, without the written permission of the publisher/coordinator.

Price : ₹ 30 (Thirty Rupees only)

Printed at Mahalasa Printing Press, 1232, Maruti Galli, Karwar - 581301 by Chandrakant Mandieka
Tel. (08382) 227492, 9342781014

Mr. Shantaram V. Kamat, B.A., S.T.C.D.
(25th Dec. 1891 to 11th Dec. 1978)

All about the poet.....

He was popularly known as *Kamat master* and right from the student days in college also he was having his penchant for literature and he stood first in district level essay competition and got many prizes. He was B.A. with science (as was the case in those days) and taught science to students for nearly 25 years in the Govt. High School, Karwar. He was a scholar in both Sanskrit and Marathi even as he sailed smoothly through with his command over flowery English language also. He contributed many articles to the then famous magazine "Teaching" and his essays were held in high esteem. He occasionally contributed to various Marathi magazines also in the form of poems. Though primarily he loved Marathi very much, his love for his mother tongue Konkani never diminished. He was very much influenced by the then famous Konkani writer "Shenoy Goenbab" (Vaman Raghunath Varde-Walavalikar) and that made him write articles and particularly poems in Konkani. He retired as the Head Master of Govt. High School, Karwar in 1946. This multifaceted popular science teacher with a poet's and writer's bent of mind, assumed the chair of the president of the Karwar Education Society as the second President from 24th March, 1959 to 4th Sept., 1964 (managing Hindu High School and other sister schools in Karwar) and here also took strains to improvise the administration.

Even as God had been kind in showering many traits on him, He made his life-time also an example of national integration. Because, a Hindu by religion, he was born on the Christmas Day in 1891 and demised on "Moharrum" day on 11th Dec. 1978.....

(As told by the poet's son Madhav Shantaram Kamat to Sanjay S. Shanbhag.)

Preface to the second edition

This booklet has been printed 'as-it-is' as a scanned version to have the ethnic look even upto the letter-press fonts. The advertisements (except Syndicate Bank that existed then also though by a different lengthy name and is a sponsor now also) and names of printers and publishers have also been kept untouched though many of them have ceased to exist. Not just that even the errata (printing mistake list) page has also been printed though the mistakes have already been rectified in this print for a correct reading. To make it have a grand look the front-page is added with a hand painting of the Box of Eatables (the meaning of the book-title) and spruced-up with caricatures on certain song-themes inside. The collection of photographs of Karwar city of the year 1956 and of the present year (i.e. 2011) has been added for an informative viewing.

We hope that you will enjoy the journey through this book.....

दोन उतरां

ह्या कवनांपैकीं अर्धा-अदीक कवनां मेकळ्या पत्रिकांच्या रुपान पैलींच उजवाडायिल्लीं. तीं त्या त्या प्रसंगार तयार केल्लीं आनी समारंभांत ह्मण दाकयिल्लीं. त्या त्या वेळार जनसमुदायाचेर तांचो जो परिणाम जालो, ताजेवेल्यान तीं ताका भोव मानलींशें दिसलें. तशेंच मत्त बऱ्याच इष्टांनीं मजेकडेन सांगून हीं सगळीं कवनां एक पुस्तकरुपान छापलीं जाल्यार दवरूंक बरें जायत ह्मण सुचयलें. देखून तशें करचें थारायलें.

हीं कवनां कोंकणींत कित्याक रचयलीं? मूठभर कोंकण्यांखातीर हे कष्ट घेवच्यापरस तींच मराठींत जेर रचताशिल्ले तर तुमकां नांव आनी पैसो हीं दोनूय मेळटाशिल्लीं अशें कांय लोक सांगतात. पुण हीं गितां नांवाखातीरूय केलीं नात आनी पैशाखातीरूय उजवाडायलीं नात. खरें झळ्यार इतले दीस हांवें ह्या नादान (मज्या तांकीच्या मानान) बरीच लुकसाण कर्न घेतल्या. हें पुस्तक छापिल्ल्यान ती आनीकूय वाडतली-शें दिसता.

तर हो वावर हांवें कित्याक केलो? ह्या उतार वयांत कवीत करची वानसा माका कित्याक जाली? तर ज्या कोंकणांत मजो जल्म जालो, आनी ज्या खेडेगावांत हांव ल्हानाचो व्हड जालों, त्या देशाचें रीण थोडेभोव फारीग करची बुद्देवान दिली ह्मण. त्या लोकांक मराठी येना; कानडी कळना. तांकां तांगेल्या भाशेंत शिकयनात, आनी परक्या भाशेंचि गोडी तांकां लागना. देखून बरपी वेव्हार आनी ताजेपासून मेळचो फायदो आनी आनंद तांकां चुकता जरी एकाद्र्या मनशान एकाद्रें मराठी किंवा कानडी पद झळें तरी तें फकत ताळ्याच्या गोडये-खातीर. ताजो अर्थ तांकां सारको कळना. खरी पदांची गोडी कशी ती तांणीं जल्मांत चोकली ना. 'आधींऽऽ बिज एकलें' हें सिनेमांतलें

पद लांब लांब हेल्ले काण्ण त्या निरक्षरी लोकांनीं झळळें हांवें आयकलें
 तेष्णां माका दिसलें कीं तांकां कोंकणींतच पदां झणूंक मेळ्ळीं जाल्यार
 कितलें बरें जायत? ' कशि कन् घालूं गेण ' हें नमुन्याखातीर केल्लें पद
 आज कारवार भोंवतणच्या खेळ्यांत प्रत्येकल्याक येता, निदान ताणें
 आयकलां, अशें झळ्यार अतिताय जावची ना तातूंतल्या वळी-वळींत
 तांगेलेच अणभव तांगेल्याच भाशेंत सांगल्यात जाल्ल्यान तें तांच्या
 बोंबलेच्या देटापर्यंत पावता. हाजेंवेल्यान उमेद येवन हांवें आनीक पदां
 केलीं. तीं सगळींच तांकां सारकींच मानतीत अशें सांगूं नज. कारण
 लोकांनीं मनां वडच्याक तांचेवांगडा वास कर्न तांगेल्या सुखदुःखांत
 भिजून गेल्लो मनीस जाय. शिवाय ह्या पदांचो हेत निखटे मनरंजन
 करचें इतलोच ना. मजें वयूय बी त्या कामाक फावो-शें ना. तांचो मुखेल
 हेत उपदेस. तांतूंत भावनांपरस विचारच चंड आसात. लोकांक उपदेस
 वकदावरी कोडू लागता खैं. पुण कवीलें काम हें कोडू वकद ' कांता
 सम्मिततया ' झळ्यार बायलेन केल्ल्या उपदेसावरी गोड कर्न फुसलावन
 पिवंयचें आसा. ह्या गितांत हें काम खंयसर सादला हें पळोवें
 काम वाचप्यालें.

ज्या कोंकणी लोकांक हेर भाशांची खरी गोडी लागल्या, तांतूंतलीं
 कवनां वाचून जांची मनां फुलतात आनी माथीं धोलतात, तांकां ह्या
 कवनांची गरज ना जावये. पुण तीं वाचलीं झण तांकां लुकसाण जावची
 ना. एकापरस चड परक्यो भासो प्रयास घेवन शिकचें जंय फायद्याचें
 आसा झण्टात, थंय आपशांच येवच्या आपणाल्यो आवभाशिल्लीं बरपां
 वाचिल्ल्यान कितलोसो तोटो जायत? एक खिणभर तरी आपणाले पांडित्य
 आनी म्हडपण विसर्न आपल्या भोंवतणच्या गरीब लोकांत भरसून वचचो
 आनंद भोगा, अशी मगेली तांचेकडेन नम्रतायेचि मागणी.

कोंकणीच्या फुडारासंबंधान जायत्या लोकांच्या मनांत दुभाव आसा. चाळीस वर्सांफाटी मराठी संबंधान असलोच अनमान करतल्या मराठ्यांक कवी मोगरे हांणी जो प्रस्न विचारलो तोच आज असल्या कोंकण्यांक विचारये.

“झणतात जे मराठी भाषा होणार ही असे नष्ट
मिळणार काय करुनी व्यर्थ हिला वांचवावया कष्ट
त्यांनां हेंच पुसा कों मरणोन्मुख होय आपुली माय
झणुनी तत्पुत्रांहीं औषध देऊं नये तिला काय?”

असलें अमंगळ भविष्य खरें जातलेंच अशें धर्म चलचें कोंकणीच्या पुतांक तरी सोबना. दुसाच्या खेच्याय भाशेपरस आपणाल्या रुपान आनी गुणान आपणाल्या संस्कृत आवैली पावलाकणकणी याद कर्न दितली तिगेली प्रतिमाच अशी जी कोंकणी भास, जी आज शेंकड्यांनी वर्सां जायत्या संकष्टांक झूज दिवन तगून रावल्या, ती केन्नाच मरुंक फावना. आनी ह्या साक्षरता-प्रसाराच्या दिसांत जर कोंकणी लोक आपापसांतले लेखी वेव्हार कोंकणीतच करुंक लागतीत, तर ती भास मरची ना इतलेंच न्हय, तर त्या समाजांतल्यान असली सरस्पत निर्माण जातली की, ती संजीवनीवरी त्या भाशेक आनी समाजाक वैर हाडतली. ह्या दिशेन जाता तितले यत्न करचें प्रत्येक कोंकण्यालें कर्तव्य आसा.

मराठीन वेडायिल्ल्या उत्तर-कोंकण्यांक आनी कानडी किंवा तामीळ भाशेन वेडायिल्ल्या दक्षिण-कोंकण्यांक जोडचो दुवो सद्यांतरी कोंकणी-शिवाय दुसरो ना. कोंकणी सोडली तर तांगेलो संबंध तुटून तांगेली संस्कृताय नाश पावतली. कोंकणीच्या वाटेनच गोंयच्या किरिस्तावांच्या आनी हिंदूंच्या मदलो पुरातन संबंध घट्ट जायत आनी तांचो एक वळिष्ट समाज जायत.

ज्या विद्व नांक कोंकणी भास स्वतंत्र नासून ती मराठीचीच एक 'बोली' अशें दिसता तांकां मगेली सांगणी इतलीच कीं, तुमगेली ह्मणणी खरी मानली तरीय त्या बोलांत बरौनयो वा सरस्पंत रचौनयो अशें कांय ना. आज काल बरप्यांच्या मनाची वंड जाता तितली सोपी आनी लोकांच्या सदींच्या वेव्हारांतली भास वापरचेकडेन आसा. हें आमगेलें काम त्या वडीक अनसरूनच जातलें. तशें केल्ल्यान मराठी-कोंकणी भास दुबळी जायनासतनां चड गिरेस्त जातली. कोंकणी लोक मराठी शिकतलेच; तशेंच मराठा लोकांनीं कोंकणी पुस्तकां वाचचो सरांव दवरल्यार तांकां तांगेली मराठी-चड कर्न मराठी कविता आनी पुर्विल्ली सरस्पंत-समजूक चड ससार जातली. कारण कोंकणीत अशीं शेंकड्यांनीं उतरां आनी कुपां (प्रत्ययां) आसात कीं तीं पोरण्या मराठी भाशेंत दिष्टा पडतात. कोंकणी लोकांनीं मराठीक आपली ह्मणका जाल्यार मराठी लोकांनींय कोंकणीक आपली ह्मळ्यारच तें सादत. कोंकणी उतरांचो तिरस्कार करतल्या गर्विष्ठ मराठ्यांक ' बिनशर्त शरण-वीट ' दी-सारके कोंकणी भास वा कोंकणी लोक दुबळे नात.

ताज्या बराबर मराठ्यांच्या रागान कर्णाटकांत घुसूं पळैतल्या कोंकण्यांकूय एक इशारो दिवची गरज दिसता. मराठी आनी कोंकणी कित-त्योय जाल्यो तरी भैणी-भैणी; एकूच आवैल्यो दोगी धुवो. त्यो वेग-वेगळ्यो मानल्यो ह्मण तांचे बदलें रगताचें न्हय ना जायत? ' कोंकणी मराठी पासून सामकी वेगळी; तेन्नां तुमकां मराठी कितें मानडी कितें? ' अशें ह्मण्टल्या कानड्यांच्या काव्याक पळनाकास. कोंकणी भास शिकची जाल्यार अगदींच परकी, शिकतनां तुमकांल्या मुख्यांजी जीव काट्टली अशी कानडी बरी, की अगदींच थोड्या भासांन येवची, आमगेल्याच कुटुंबांतली आनी पूर्वापार रिगानबंधाची मराठी बरी? " मराठ्यांत

गेळे कोंकणे कोंकणी विसरतात; पुण कर्णाटकांत गेळे कोंकणे कोंकणीक घट्ट धर्न आसात. देखून कोंकणीक वाचौच्याखातीर आमी कर्णाटकांत घुसयां. ” अशें ह्यणचें ह्यळ्यार हुंदग-जाळान घराक उजो लावच्यासारकेंच न्हंय? कोंकण-प्रांत वेगळो करचें शक्य जायना जाल्यार कारवार मेरेनच्या उत्तर कोंकण्यांक तरी कर्णाटकापरस महाराष्ट्रांत घुसचें (भाशे-च्या नदरेन पळेल्यार) वरें. कोंकणी उलैतल्या लोकांलो उपप्रांत जाल्यार करयेत. फाटी लोकांतल्यान फुटून वतले थोडे शिकिल्ले कोंकणे मराठ्यांत भरसून गेले ह्यण आयच्या दिसांत संबंध कोंकणी समाज आपणाली भास विसरत हें शक्य दिसना. तशें जालेंच जाल्यार कोंकणी भास वेगळी न्हंय; तिज्यांत वेगळो संसार मांडची तांक ना, हेंच तांजे वेल्यान सिद्ध जायत. तशें जावन समाजाचो समाजच जर मराठी-मय जालो तर कोण कोणाक रडतलो?

कोंकणीच्या वाडीक आडमेळे

कोंकणी भाशेच्या वाडीक मुखेल आडमेळे आसात ते दोन. गांवां-कणकणी आनी जातीकणकणी उरच्यो गांवगारी तरा; आनी वेगवेगळ्यो लिपयो.

शणै गोंयबाबांनीं एक तरा घालन दिल्या. ती घालूंक तांणीं भोव कष्ट आनी वेळ खर्चिल्यात. हाजेखातीर आमी तांच्या फारीग जायनासारक्या रिणांत जरी आसले, तरी तातूंत कांयच अंतर करूं नजो अशें ना. खैचीय भास जाय तितली एकरूप जाल्याबगर वाडीक लागना हें खरें; पुण ही एकरूपताय बळजबरेन करूंक गेल्यार जायना. शेकानशेक पातळिल्या भाशेची वाड अमुकच तरेन जावका असो आग्रो एकदोगांनीं धरल्यार ती सर्व-मान्य जायना जावन भाशेच्या वाडीक आडमेळो

येत. देखून बरप्यांनी जाता तितलें कर्न शणै गोंयबाबांत्या तरेक मान दिवचो. पुण हेर तरेन बरयिल्लीं बरपांय वाचप्यांनी मुजरत वाचचीं. मागीर तातूंत जो बरो भाग आसा तो हळूहळू सर्वमान्य जातलो.

दुसरो आडमेळो लिपीचो. सद्यां कोंकणी भास चड कर्न किरिस्तांव लोक रोमी लिपींत बरयतात हेर लोक नागरी, कानडी किंवा उर्दु लिपींत बरयतात. पुण एक लिपी जाल्याबगर एकल्यान बरयिल्लें दुसऱ्याक वाचूं येना जाल्ल्यान कोंकणीची वाड जयतशी जायना. पुण कोंकणीची खरेली लिपी नागरी हें आतां सगळ्यांनी मान्य केलां. कोंकणी संस्कृताचि धू जाल्ल्यान आनी देश-भास जी हिंदुस्थानी तिजी लिपी नागरी जाल्ल्यान बैली मोन्यताय योग्य आनी फायदेशीर आसा. पुण सगळ्या लोकांनी नागरी शिकल्याबगर हाजो उपयोग ना. लोकांक वाचूंक येना तर पुस्तकां खपतलीं कशीं ? आनी पुस्तकां खपनात जाल्यार बरपी बरयतले कित्याक ? देखून सगळ्या कोंकण्यांनीं, चड कर्न आमगेल्या किरिस्तांव भावांनीं, जाता तितले बेगीं नागरी लिपी शिकची. आनी त्या लिपींतलीं पुस्तकां घेवन वाचचीं, अशी विनंती.

कवितांतले उच्चार

जांकां मराठी वाचचीं सवेंय आसा ते कोंकणी वाचतानां अडखळात. हो अडखळो कविता वाचतानां चड जाता. कारण, कोंकणींतले जायते उच्चार मराठींत नात. मराठींतूय गद्यांतल्या (उलोण्यांतल्या) सारकें उच्चार पद्यांत करनात. देखीक, उलोपांत 'घर' 'मनांत' हांच्या अखेरच्या अ चो आनी 'वाचतो' हाज्या मदल्या अ चो उच्चार करचनात, 'धावत' असल्या उतरांतल्या मदल्या अ चो उच्चार लांबोडो (दीर्घ) जाता. पुण कवितेंत अ चो उच्चार नेमान मोडबोच (ऱ्हस्व) करतात. अशें जाल्ल्यान गद्य-पद्यांतल्या उच्चारांत भेद जावन कविता कृत्रीम

दिशता, आनी तिजो परिणाम मनाचेर जाय तमो जायना. देखून पोवा-
 न्नासारक्या जिवंत कवितेंत उलौपावरीच उच्चार करचो रिवाज सुरू
 जाला. कोंकणी भास तर आजपर्यंत तोंडीच आशिल्ल्यान आनी तिजो
 उपयोग बहुजन-समाजाखातीरूच जाल्ल्यान तातूंत तोच प्रघात घेवचो
 पडला. देखून हीं कवनां वाचतानां शब्दांचे उच्चार उलौपावरीच करचे.
 देखीक, 'आवैलो उलो' तल्या इकराव्या कडव्याची दुसरी वळ

'भाक्रेखातीर चाक्री मेळौंक् कानडील् पांय् धर्ले'
 अशी वाचची. तशेंच कोंकणींत आ, ओ, ओ, ह्या स्वरांचो उच्चार जायते
 पटी, चड कर्न उतरांच्या सुरवेक मोडवो (न्हस्व) जाता. देखून 'दुकां' त
 ल्या पैल्या कडव्यांतली दुसरी वळ

'ताज्या आंगार गुळयांचो फार, कोणें तरी केलो'
 हातूंतल्या 'तां, आं, चो, को' हांचो उच्चार मोडवो करचो. असले
 आनीकय अडखळे उरतीत. बटार, उलौपांतल्यावरी आनी चंड कर्न
 त.ळयां जमसारके उच्चार करचे हेंच अखेरचें सांगप.

कारवार,
 दिवाळी.

आश्वीन व. १४, शके १८७०
 (ता. ३१-१०-४८)

शां. वि. कामत.

आचार्य रामचंद्र शंकर नायक,
मणजेचे 'अिस्कोल नॅमोन' चे प्रच्यापक, हुमिलो अभिप्राय:

“ज्ञानेश्वरी बरवंक घेतली तेन्ना ‘अमृताकडेनूय पेंजो जिवसतीत’ असली अक्षरां आपुण गुंथोन असो अमिमान ज्ञानेश्वरांनी उलंवन दाखयलो तो कसल्या बळार? तांकां कितें संस्कृत भास लोकांच्या वेव्हाराच्या आशेपरस संस्कारांनीं बळिष्ठ आसा हाणपाची खबर-नासिल्ली? तर तांणी बरे बळिल्लें कि ‘बोलां’ ची व्हडसाण जोखता ती बुद्. पूण बोडसाण चाखता तें मन. बुद्धिच्या पाण्यांत पिळिल्ल्या अणभवांचो रोस मनाच्या कोळवेंत देंवता, आनी घंय आ-मो ताची रुच घेता. हे अणभव जागेच्या तागेच्या वेव्हारांतसून येतात. देखून वेव्हाराची भास ती खरी मनाची भास. तेच भाशेतरल्यान ह्या बोलांची रसाळताय मन वा मनीस कसाक आयता.

तुमगेलीं कवनां वाचून वा वाचिल्लीं आचकून कोंवणी मन कशें हालता वा भुळता आनी तातूंतलो रस जाबूक तांच्या “कानांक कश्यो जिवो कुटतात” हाचो हांवें अणभव घेवन पळेलो. तरकतरा विशयांच्या तपशिलांतल्यान तुमच्या प्रतिभेचो निर्मळ झरो लोकहिताच्या ताळम-ळ्यांनी व्हांवता आनी अंतर्दुर्गाक जांवता. माका विश्वास दिसता कि, तुमगेल्या सगळें फावो—शें रूप जाल्यावयर केंशाच रावचें ना.”

रा. शं. नायक.





आवैलो उलो

- उटा उटा रे, जागे जाया, दोळे उगडा, या;
आवै तुमची मरच्या पडल्या; तीका बांचया. १
- मुंबैपासुन कोचीमेरेन कोंकणपट्टीत
क्रिस्तांव हिंदू मुस्लिम बंधू रावतात गट्टीत २
- त्या सगळ्यालें पालन केलें कोंकणी आवैन
आंगावैलें दूद पाजयलें अपुरबायेन ३
- ‘कुरकुर कानां ह्यशी रानां’ असल्या गीतांनीं
पाळण्यांत घालून झोपै काण्ण नीदयता कोण? ४
- ‘बाऱ्या बाऱ्या धांवुन यो रे आवै पाड्य रे’
गाणीं गावन आवै दीवन सावळेंत नाचयलें ५
- दळतां कांडतां लुंयतां मळतां शेंकडो पदांनीं
बायलो दाळे कष्ट जाल्ले वतात वीसर्न ६
- ग्यादो तर अपरंपार दवल्यार्त कर्न
तत्वज्ञान—अनुभवान भरल्यात ज्यो पूर्ण ७
- भोळी आमची गरीब आवै भरल्या मायेन
साधीं तीर्जीं उतरां लागतात गोड गायन ८
- आवै हणच्याक लज्जा दिसता तीज्या पूतांक
पुतांच्या खेदान तोंड दाकयना आवै लोकांक ९
- कुळदीपक हे असले पूत आवैक वीसलें
मराठि मावशीगेलो डौल पळौन पिशार पडले १०

जायते भायल्या शेजाजील्या काव्याक वळि पडले
 भाकरेखातीर चाकरी मेळ्यो कानडीले पाय धरले
 गुळाम जाले घेवुन नाचले परक्यांक जोडार
 योगाच्या आवेक जुडोन दीले उष्ट्यावाऱ्यार
 देकून रावली कोंकणी आवे अनून गरीब
 अपुरबुद भुरगी तीजे फुटकें नशीब
 तीच्या भांगार घेव जेन्ना दिसना खूगट
 भांगार खेचें ? जाले तीजे जीणे फुकट
 राजाश्रय ना लोकाश्रय ना असल्या घोळ्यांत
 ती सांपण्ण जीव घेन रावल्या गळ्यांत
 देकून तीजी चोरडां रावची सदांच परदेशी
 शेजाजील्या तोंडाकडे पळेत ऊपाशी
 आमच्या आवेक आमी होडविक दीना जाऱ्यार
 भायल्यांकडच्यान भौमान मेळचो मशमाळ्यार
 जो तो आतां आमगेर घुसता आपणाले घर हाणता
 कुरकुर केळ्यार मारता पोळ्यार राक देवा आतां

x

x

x

आवशीवरी मावशी बरी कशी पोसत
 कानडीसारकी शेजान परकी कित्या सोसत
 आवशीक मरुं दिवशात तर मावशी पोसची ना
 शेजान पूणय गिळत्याशीवाय केन्ना रावची ना

तेल उदाक एक पैल्यांत कशीं मेळटीत	
गाय आनि वाग एक गोठ्यांत कशीं खेळटीत	२१
X X X	
देशी भाशेंत कोंकणी खबरो सांगच्या जायनात	
सृष्टी साज रीतरिवाज हांगचें वेगळेच	२२
खाडी होडी कळकी-झाडी घांटार आसनात	
भातां-शेतां नाल्ला-भाटां फोपळां दिसनात	२३
बोंबळां कांदळां सोबित सुरंगां आबोले फूलां	
फोगां भिरंडां चारां चुन्नां बिंबळां करमळां	२४
उकड्या पेज वाळी-भाजी घाळणें घातिल्ली	
शीतावांगडा बांगड्यां-कडी सुगटां भाजिल्लीं	२५
परक्या भाशेंत करच्या जायना हांचें वर्णन	
हांकां सोडुन दिवचें ह्मळ्यार आमचें मरण	२६
आमच्या लोकांलें जीवनचित्र आमच्या भाशेंत	
आमच्या ब्रह्म्यान काढल्यार मात्र सारकें उतरत	२७
परकीयांल्या वैभवान दोळे दिपकून	
आपल्या घरचें विसर्न वचचें पीशां लक्षण	२८
लोकांलें वैभव आपलें जायना कितलेंय नाचल्यार	
मिकेच्या पायसाक घरच्या येना आंबलीची सं	२९
पुस्तकांतल्यान शिकिल्लि भास खैं खैं पावतली	
जायांच्या भांगरान भरिल्लि बाय केदोळ सोबतली	३०

परभाशेची खाशी गोडी केनाय कळना	
मोमो पिवचें सूरु बाळाक बाटलेन मेळना	३१
आपल्या मनशांक परक्या भाशेंत पत्रां घालतात	
आपल्या चोरडांक परक्या भाशेंत उल्लेख लायतात	३२
आपल्या लोकांत परक्या भाशेंत भाषण करतात	
आपल्या समाजाचो गळो दाबून धरतात	३३
X X X	
खबरो सांगतात, वृक्षां वाचतात, गाणीं गायतात	
सगळे वाटेन वाड जाता बाकी लोकांत	३४
आमकां मात्र शिकयनात आमचे भाशेंत	
सगळे लोक करतात शोक काळका—रातींत	३५
घोकुन घोकुन कानडी शिकल्यार तोंडार बसना	
कानडीगेली गोडी आमकां थोडीय लागना	३६
ज्या गांवांत केन्ना येना कानडी कानार	
त्या लोकांक कानडी शीक ह्मणचें हें गैर	३७
अत्याचार हो आमचेर आमच्या घरांत	
आनिक चार दीस चल्ल्यार अनर्थ करत	३८
लोकांलि चोरडां हांसत खेळत बरप शिकतात	
आमचीं मात्र वाचच्या सांगल्यार कित्याक रडतात	३९
पेडज शाक दूड ताक कित्याक मागतात	
कोडू वकद कोलदांड्यान कित्याक घालतात	४०

कानडी कळणा मराठि येना सारकें ऊलैंक	
सभेक गेल्यार लाऽज दिसता तोंऽड उगडूंक	४१
विद्या गेली बुद्धी गेली अनुभव फूकट	
भाशेवीण सगळें गेलें ऊज्या-रान्नींत	४२
जरी कोणी परक्या भाशेंत भाषण करतात	
हेंगाडिं उतरां तांचीं आयकुन जाणटे हांसतात	४३
तातूंत जरी धैर्यान केलो असलो आटाम	
तांगेलें भाषण लोकांक जाता रानांतलो पावस	४४
लोकांक कांयीं सांगचें आसल्यार सारकें समजाया	
पांडित्यांचें प्रदर्शन करचें थांब्या	४५
समाजाची सेवा जर करची आसत	
समाजाची भाषा सोडुन कशें चलत	४६
लोकच देव लोकच राजा लोकच सरकार	
सरकाराले सगळे नोकर लोकांखातीर	४७
अधिकाऱ्यांनीं जनपद-भाषा ऊलौची रीत	
आमच्या देशांत माऽत्र घडता सगळें विपरीत	४८
X X X	
भाषा शिकपांत सगळें सरलें आमचें आयुष्य	
दुसरे धंदे खेंचान करता मागीर मनुष्य	४९
न्हंयेपेल्लें भटपण केल्लें आगल्या भटान	
दक्षीणेचे पैसे सरले तारीक खर्चून	५०

(६)

घांटावैलें शेत आडैलें कोंकणी कुळंब्यान	
पावतापासुन जोत मेलें वाटेर थकून	५१
तारेवैली कसरत-शैली सादना सगळ्यांक	
बोडार वजें धांवता कशें शर्यत जिकच्याक	५२
परक्या भाशेंत सगळे वेव्हार करचे पडतात	
ते दुदैवी सगळ्या कामांत फाटीं उरतात	५३
X X X	
मराठीचें पंचपक्वान्न आंगा लागना	
द्राविडीचें कोडू वकद जीवा सोसना	५४
देकून सगळे लागा कोंकणींत ऊलेंक बरोंक	
सगळ्या लोकांक पेऽज मेळटा पोटा भूकेक	५५
दुष्काळांतल्या कंगालांक पैलें वांचौयां	
पक्वान्नां बी दीवून तांकां मागीर नाचौयां	५६
बरपी नाका वाचपी नाका कागदां पत्रांक	
कार्कूनाच्या लावचो नाका पैसो हाताक	५७
कोणाक पायां पडचें नाका चीट बरोंक	
पंद्रा दीसांत सगळें शिक्या आपल्या हातांक	५८
गांवोनगांव कोंकणी साळो सुरू करया	
ज्ञान-गंगा सगळ्यांगेल्या घरा पावया	५९
काणयो सांगा गांणीं करा नाटकां रचया	
आमच्या लोकांच्या संसाराचीं चित्रां रेखया	६०

(७)

वर्तमान-पत्रां काडा आमच्या भाशेंत	
संसाराच्यो खबरो धाडा घरानघरांत	६१
आपोआप झपाझप विद्या वाडतली	
सगळ्या जनाक खिणाभीतर शाणे करतली	६२
घरोनघर वक्तें वीर बरपी पिकतले	
शीवाजील्या मावळ्यांवरी राज्ज जिकतले	६३
आवैभास उत्कर्षाची प्रेरक शक्तीच	
उत्साहाची स्वातंत्र्याची दिव्य स्फूर्तीच	६४
आवैभास संस्कृतीचें सुवर्ण-मंदीर	
आवैभास संसाराच्या सुखांक आधार	६५
आवैभास समाजाचो प्राणाचो श्वास	
आवैभास गेली जाल्यार सगळें खलास	६६
आवैभास गेल्लो देश मरच्या वेळ नाका	
विद्या कला कीर्ती हांची खबर काण्णाका	६७
देकुन सांगतां मागुन घेतां सगळ्या लोकांक	
जीवय गेल्यार आवैभास सोडूं नाकात	६८



(८)

स्वागत

(साळ्यांच्या समारंभांच्या वेळार लग्ने)

स्वागत हें तुमकां । मोगाचें । धु. ।

आपोणें आयकुन ह्या मुरग्यालें

आगमनाचे काट घेतलें

आपलेपणान उपकार केलें

खोस दिली आमकां

१

आमार तुमी ज्ञान-धनाचे

सागर केवळ प्रेमजलाचे

पोरसूं रोयलां सान रोप्यांचें

शिंपुन बाळोका

२

वंदेपणाचो काळोक सरलो

स्वातंत्र्याचो दीस उदेलो

सूर्य एकाकीं हस्ताक गेलो

मिति न हर्ष-शोकां

६

१७-२-४८.



गणपतीचि आरंत

जयदेव जयदेव जय गणपति देवा

भक्तिभाव धर्म करतां तुजि सेवा । ध्रु ।

भारतमाता फाटीं आशिळी श्रेष्ठ

तूलेल्या दयेन विद्या-धन-पुष्ट

तीजेर आतां येत पडला संकष्ट

विमोक्षा ! यो धात करच्या तें नष्ट

१

वीर विद्यावंत बुदवंत दाले

शूर सत्वशीळ कुशळ नापलो

मस्त बैल आनी दूदाळ मायो

धन-धान्य-दुभल्यांनी कोट्यो भरताव्यो

२

त्या देशाची आतां दुर्दशा जाली

लोकांच्या माल्यार अवदशा बसली

आळशी पीशे स्वार्थी मत्सरी जाले

व्हान होड हाण्या झगडूंक लागले

६

भावाच्या नाशाक भाव सरसले

शत्रूच्या सैन्याक सारथी जाले

ताणे नीसतान दोगांलें केलें

घरच्याल्या भेदान परव्यालें



४



- मनशाक मनशान अस्पृश्य केलें
 सून्या-माजराकीन कीगान मानलें
 त्या पापाचें फळ पदरांत पडलें
 परकीयालें दास्य नशिवांत आयलें ५
- वीरालें वंशज मुलाम जाले
 बंधाल्या बेडयेक भूशण समजले
 भांगरा-मूषे-पूत भीकारी जाले
 कीड्यांवरी पडून ऊपाशी मेले ६
- राजून देवा! आमकां बुद्धी सूचना
 द्वेष-कलहाची संवय सूटना
 हिताहीत कांथी कोणा समजना
 जाल्ल्या दुर्दशेन चित्त शरमना ७
- दौडत यो तूं आतां वैसुन बोड्यार
 हेंदुर कामा येना असल्या समयार
 निर्बुद्धाल्या अंकुश धाड्य बोडार
 आळशांक सोंडान बड्य फाटीर ८
- स्वातंत्र्याची ठोकुन बाजेंव रणभेरी
 सडसडी समळयांक जागे करतली
 पाडग्यां-चांडाळांली छाती उडतली
 भक्तांच्या हरड्यांत फुराण भरतली ९

चाळिस कोटी सेना घे आपल्या फाटी

एकचारान सामकीं भर तांची माती

अज्ञानाचें रान खांदुन वाडतले

स्वार्थाचे खडप फोडुन काडतले

१०

द्वेषाची काटेरी लासुन सोडतले

उद्योगाचीं झाडां जै पैं लायतले

मोगाचें ऊदाक बैल्यान शिपतले

आनंदाचें बाग तेन्नां फुलतलें

११

शांताराम मागता जोडून हात

अन्न वस्त्र विद्या सर्वां मेळून

रोग शोक भय ना—शीं जावून

शांति—सुखासित सगळे रावून

१२

२३-८-४६



सरस्वतीचि आरंत

जयदेवी जयदेवी जय सरस्वती

बाल-भक्तांलागीं दी बरी मती । ध्रु ।

शुभ तूजें आंग कुंदी-फूलांचें
शुभ तूजें रूप पुनवे-चंद्राचें
शुभ तूजें वळ मोव लोणयाचें
शुभ सिंहासन सुंदर साळकांचें

१

मांगल्याची मूर्ती तूं पावित्र्याची
निष्कलंक कीर्ती सकळां विद्यांची
शुद्ध भाव--भक्ती प्रेमळ भक्तांची
आकांक्षांची पूर्ती तूं विद्याध्यांची

२

तद्भक्तीची रीत सगळ्यां समजना
तूजें सत्य रूप मूर्त्यां उमजना
मांगण्यां--मागण्यांक तूं इल्लेयी वळणा
धेय-दंडणांनी केन्नायी घाळणा

३

वाडयां-जोयशांकडेन कोणी धांवतात
पुस्तकां फूलांनी कोणी पुजतात
अर्थ कळणास्तनां उतरां घोकतात
कोणी परीक्षेत नकळ काडतात

४

अज्ञानाची वाट ज्ञाना पार्ययना

दुःखाच्या पोटांत सुख जल्मना

रडतल्या रायाक बडती मगमना

दुष्कर्मान देवी प्रसन्न जायना

जळोणेची न्हंय तूं मायेची माता

ज्ञानाच्या दूदान चोरडां वाट्यता

हांसोन खेळोन विद्या शिकयता

धेय बुद्धी मन तेजिष्ट करता

तुज्या साम्राज्याचो अनंत विस्तार

विविधां विद्यांचो तो अपार सागर

आनंदान करचो यथेच्छ वीहार

विविध-वृत्तीभ्यांनीं निजशक्त्यनुसार

काव्य-नाटकांचो सुंदर संसार

गायन-नर्तनांचो झुलचो वीहार

चित्रण-शिल्प-कलांचो सोवित आकार

बहुविध-शाखांचोय अनृत अवतार

अम्हान घडयली मातयेची सृष्टी

तळमळच्या जीवांची जालीं ना तृप्ती

तूय तीजी केली रोसाळ पूर्ती

वायलांच्या गुणांची दाकयली शक्ती

दुःख-कालजेन विश्व करपलें

जीव जेन्न खान मरण्याक उठले

तुवें काकुलटेन तांकां बांचयलें

संगीतामृतान टवटवी केलें

१०

आनंदान तुवें बीन बाजयलें

ब्रह्मा विष्णु रुद्र नाचूंक लागले

देव दानवाले वैर धीसरले

भूयेन सर्गाचें स्वरूप धरलें

११

शांताराम बाल करता बीनंती

सगळ्यांचेर वार कोंची वृष्टी

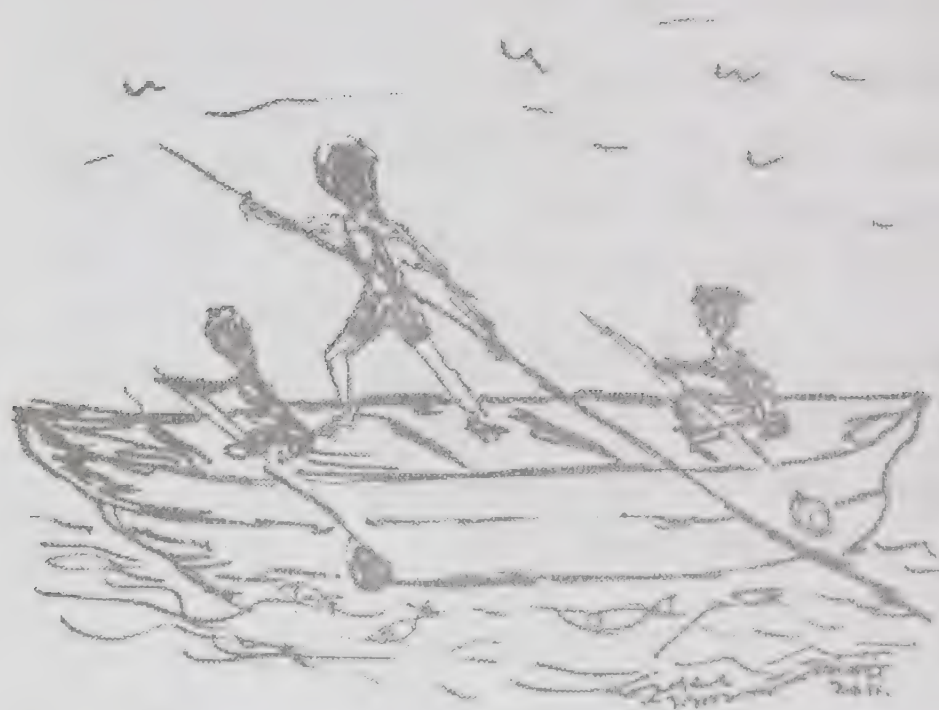
स्वार्थ द्वेष तंटे सगळे विसरूं दी

त्वत्सेवानंदाची लागून धुंदी

१२

२५-९-४६





होडिकारालें गाणें

- व्हलय व्हलय गा व्हलेकारा । पावय लोकांक बेगी घरा । घु. ।
- हुळगें हुळगें खारगें शिदूर । भैरें केरवड मळापूर ।
- सगळ्या गांवचे गांवकार । बसल्यात आमच्या होडयेर १
- सकाळीं घरसुन ऊटिल्ले । साजे परतुन पावतले ।
- तोंडांत उदका-थेंबो ना । जीव खिणभर थांबना २
- साते बाजार कारवारा । सादुन वतात मळापूरा ।
- तांदुळ केळीं विकतात । कांबळी कापडां घेतात ३
- बाइल भुरगीं घरांत । वाट पळवतात दारांत ।
- बायलेक घोव भेड्डो । भुरग्यांक खाजुर मेळट्टो ४
- भुरगे वतात शालेक । परतुन घेतात रजेक ।
- तांच्या गावांत शाला ना । बैलें शिक्षण मेळना ५
- भोवरे सोपन्यांक भेड्डात । धाण्णी हाण्णी करतात ।
- शानभोग आनी उपाणी । वसुलेखातीर शेताधनी ६
- रयत धनियाक ठकयता । धनी रयताक नागयता
- चोरी आनी मारामार । तांच्याखतीर साक्षीदार ७
- सगळे वतात कोर्टांत । दगोच तेंटे करतात ।
- पैसे वेळ सारतात । वकिलाळें घर भरतात ८
- दुकणें जाल्यार पोरांक । घेवुन वतात शारांक ।
- गांवटी नकदां बीसरले । दागदाराळें घर भरलें ९

- व्हरण वता लग्नाक । घरांत हाडता व्हकलेक ।
 तांचें करच्याक मंगळ । आमची जाता चंगळ १०
- सगळ्यांन वचचें पैल्यान । आमच्या होडयेवैल्यान ।
 आमची होडी सांवर्यार । रावले तांचे वेव्हार ११
- वामण, वाणी, चांवार । येतात आमच्या होडियेर ।
 रहान ना होड ना जातीत । सगळे एकच जातात १२
- भेद भाव काडयेले । सगळ्यांक एकठांय हाडयेले
 देकून सगळ्या देशार । होडलो आमचो उपकार १३



हिंदमातेलो उपदेश

('मन शुद्ध तुझे' ह्या पदाच्या चालीर हाणचे)

हिंदमाता खिन्न जाता सांगता पुतांक

आयका माका, एकमेकांत झगण्याकात । अशे । धु. ।

हिंदु मुस्लिं शीण, तुमी एका कुळाचे

एके भुंयेर जल्मा आयले एका रुपाचे

अन्न खातात उदाक पितात एका गांवाचे

कोण मदीं भेद पाडी घात करुंक । तुमचो । १

एक सुर्या सवे जगार वत पाडयता

एक पावस सगळ्या शेताक पीक हाडयता

दुकळ आयल्यार सगळ्या लोकांक सारको रडयता

धर्म आनी जात तुमची कळटा कोणाक । बाबा । २

शेंकडो वसां एककडे मेळण राविल्ले

बालपण एककडे खेळण बाडिल्ले

जिवाखातीर जीव वेळार दीत बाडिल्ले

आतां मती फिरलि कशी नाश करुंक । तुमचो । ३

भावभावानी मारुं घेतल्यार मौज लोकांक

घोवचायलांनी वेगळें गेल्यार सूख कोणाक

हातपायांनी झगडे केल्यार घात जिवाक

शेजाऱ्याल्या लावूं नाका उजो घराक । केन्ना । ४

बरे बरे देस कैसे पाड पाडयले
बायलां भुरग्यांक मारमारुन ठार करयले
घरांदारांक जळीन उडौन धुळीत मेळयले

कोणागेलो फायदो केलो पळया मनांत । विचार । ५

धर्म तुमकां दुष्ट अशें कर्म शिकयना
जात तुमचें मनीसपण नाच करयना
देव तुमकां मांवडांलो जीव घेवयना

तुमकां पिशें लागलें कशें कळणा मनाक । मज्या । ६

दोन बैलां जोत केल्यार शेत पिकयता
शक्ति जोडाक युक्ति गेल्यार सिद्धि मेळयता
हिंदु मुस्लिं एक जात्यार राज्य भोगयता

बेकि केल्यार बंदेपण पडता गळ्यांत । तुमच्या । ७

राम रहिम नाम स्मरण साम करुन
सत्य हिता चित्त दिया शुद्ध मनान
परस्परां साध्य करा सर्व तरेन

स्वराज्याचो पावंडो चढा हात हातांत । घालून । ८



कांड भात कांड, धुवे !

- कांड भात कांड धुवे ! कांड भात कांड
कष्टान तुज्या संसाराचो चल्य बरो मांड १
- हाता-रटे घट्ट तुजे धोळटात दिसूयभर
ताजेबगर कशें चलत गरीवाळें घर २
- चोरी-मारी कर्न खावचें नाका पोळी-पीट
स्वकष्टाचो गोड लागता तुका पेजे-मीस ३
- सांज-सकाळ काम तुका, होच तुजो खेळ
नाका जारल्यो खनरो करुंक नाच तुका वेळ ४
- घोळूं नाका आंग मोण्ण, खावूं जांवका चंड
तांकां लागून कष्टाळ्यांक जेवूं मेळणा धड ५
- आळशि जाता, आयतें खाता, खूब भोगता भोग
देव ताका धाण्ण दिता दुःख-दिणे रोग ६
- ‘काम करा पोट भर’ सांगणि देवाली
मानना ताका ख्यास्त भोगता सासाय तांगेली ७
- नाजूकपणाक तोकेतल्यो गिरेस्तांल्यो चरयो
भेस तुजो मादो पळोन बोचो मुडीतल्यो ८
- तरी तुजी माकुलवंती तांकां येवची
सभाविक सोबेफुडे करणेची फुकट ९





तांबडें तांबडें जांव कशें दिसता तुजें तोंड	
उंबाळयेत गोरें-धवें सांवरीचे बोंड	१०
बारीक कुंडो उण्ण ताजेर पातळ बसला यर	
पोंडरिची घाण कशी करीत ताजी सर	११
खमान आयले हुमे धेंत्र सोनीत कपाळार	
देवान तुका माळळो दिसता मोतियांचो हार	१२
काळें गिडें जुनेर तुजें मगेच्या मताक	
रस्तो झाडच्या जरी-कापडापरस मोलादीक	१३
तोंडातल्यान ' हूं हूं हूं हूं ' येता ताळांत नाद	
सतारीच्या बोलांकीन लागता तो सुवाद	१४
मदें मदें गाणी सादी काडतात तुजो शीण	
सिनेमांतल्या संगीताची गोडी सामकी हीण	१५
फारावांगडां आपशीं बडता हातापायांचो खेळ	
ताजेमुखार कसो सोबत कलवंतांचो मेळ	१६
काम तुवें बंद करचें हाडलें जर मनांत	
श्रीमंतांले रंग-ढंग थांबतले खिणांत	१७
नांवाच्योच लक्ष्म्यो ल्यो आसात घरोनघर	
तूंच खरी लक्ष्मी गो ! तुज्यान भरता घर	१८
तुज्या सारकी चेडवां झळळीं देशाची संपत्त	
देव तुजो मोग करता, हांसूं दी उन्मत्त	१९



कुळवाच्याली काणी

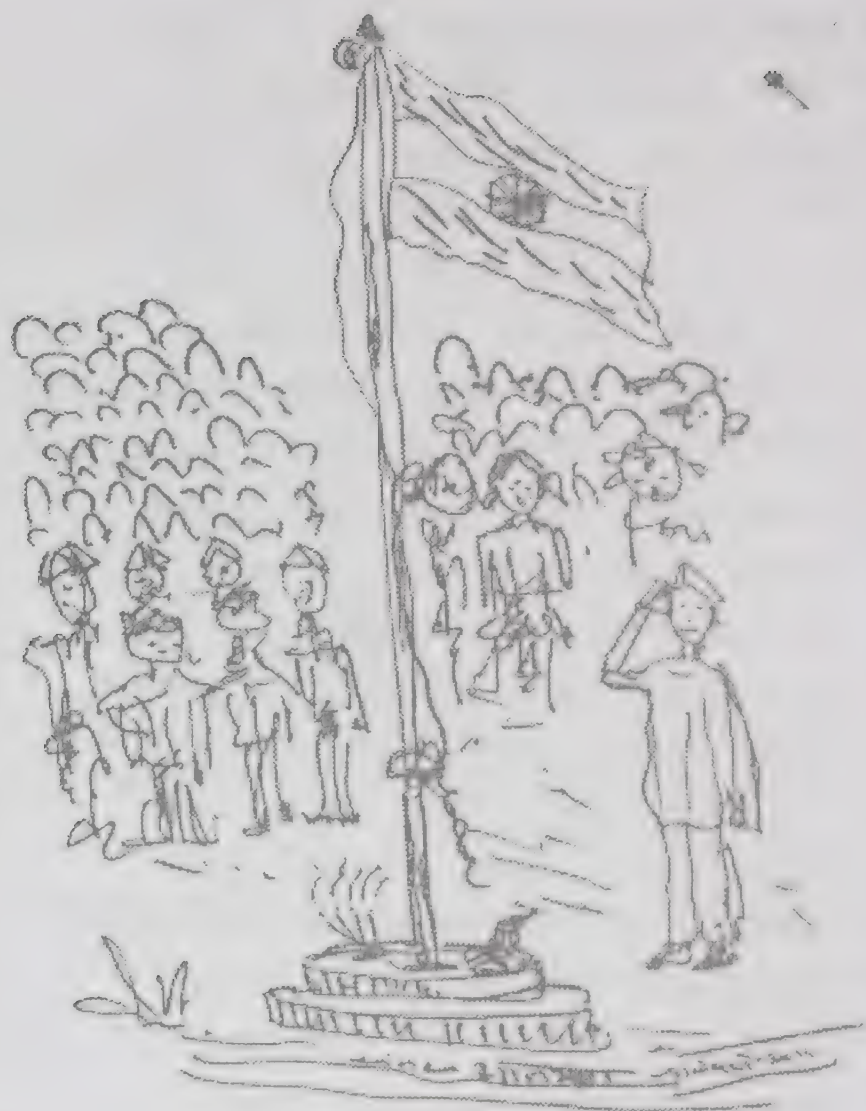
कशि कन् घालूं गेण * । धनियां । कशि कन् घालूं गेण । घु. ।	
शेडत रोयलें व्हांव गेलें पावसाच्या लोंब्यान	१
किल्लुन येयलें सावदान खायलें वेतमर जालें ल्हान	२
नडच्या वेळार वाइल मजी थार पडली जोन्यान	३
मगाच्या पावसान दगोच केलो पोटन्याचेर ना जात	४
कणशौच्याभीतर भोंवसळि येन माडयलें दुकरान	५
लुंवच्या होयलार पावस येयलो कुसून गेलें धान	६
‡पोलिन भरलें खड्ड शेताक वारें मारिल्ल्यान	७
बैल नवो विकत येयलो बागान खायलो मारन	८
रीण काडलें तसेंच उरलें दुसरो घेउं खेव्यान	९
पोटाचि चिंता होडली आतां भुरगीं आसात सान	१०
घोळ-घोळीं चिकलांत लोळलीं गोठ्यांच्या आशेन	११
वतांत शिजलीं पावसांत मिजलीं कावळ्याच्या भाशेन	१२
माळयाक गेलों आबुत रोवलों रातीचो जागून	१३
सगळें केलें फुकट गेलें सरना तें सांगून	१४
आतां माका शेतच नाका ध्या तुमचें बोपून	१५

* गेण = खंड

‡शेत कणशौच्या वेळार लागसरा एक बी हांडलीत तर ताज्या रर्पाचो वारो लागून भात पोल जाता अशें द्वाण्टात.

मोग

- “ नाका सिते मज्जा बांगडा येउं तूं वनांत ”
 “ सोण्ण तुका रावुं कशी राजमहालांत ” १
- “ जेवण मेळणा खाण मेळणा गोड वरें थंय ”
 “ जेवण चलना खाण चलना सर्व कोडू हंय ” २
- “ रानटि फळां आनी मुळां कशी एकतली ”
 “ तुवें खाल्ही गोडापरस गोड लागतली ” ३
- “ नेसूंक थिंगा रुक्तां साली मोवाळ रसमां नात ”
 “ त्याच सालीर नाजूक वाली रुक्तांक आळिंगतात ” ४
- “ पावस-वाऱ्यांत कसो तुका आसरो मेळटलो ”
 “ आसरो माका दुसरो नाका; तूं आसा, पुरो ” ५
- “ गोरें गोमटें तोंड तुजें वतान बावतलें ”
 “ हांगा उल्ल्यार तुज्या वितेन सुकून मरतलें ” ६
- “ काळ्या-खुऱ्यांत हातार तोंडार बरगे उडले ”
 “ तेंच भांगर घालन आंगार चंड सोवतलें ” ७
- “ गुंड्या-बोंड्यांत चलन तुजे पांय दुकतले ”
 “ तुज्या मोगाळ नदरे-तेलान खिणांत पेंकतले ” ८
- “ बाग-शिवांची बोंब आयकून तूं भिपेतली ”
 “ तुका पळौन कळिकाळाची भीति पळटली ” ९
- “ तान भूक काण्ण तुजो जीव मळटलो ”
 “ तुजीं अमृत-उतरां पिबून पुनां फुलतलो ” १०
- “ राती शिपांत रुक्ता-पोंदांत तूं कुडकुडतली ”
 “ तुज्या तैजाळ आंगा-उबेंन थंडि उडतली ” ११



स्वातंत्र्य-दिन

- धन्य धन्य आनंदाचो दीस हो उदेलो
पुनां सूर्य स्वातंत्र्याचो उदेन्तैक आयलो १
- नष्टि पाड दास्यत्वाची रात सर्न गेली
जंय भंय उजवाडान भूंय ही फुडेली २
- इंग्लेजांनि भौ-दीसांचें हातुळण कावळ्ळें
हिंदूभूचें ज्ञान गेल्लें तोंड हें निवळ्ळें ३
- ल्हान-होड बायलो दाळे खोसयेन मळे
खिन्तेन बागवळें मातें पैर उक्तेलें ४
- अपमान-यातनांचि दीस पार गेले
परकियालें अधिकाराचें छत्र मोणण पडलें ५
- जल-स्थल-आकाशाचे स्वामि आमी आतां
व्हडले व्हडले पराक्रम करूं स्फूर्त येता ६
- घरोनघर तोरणां बावटे दिवे खूब लाया
गोड गोड पक्कान्नांयी पोट भर्न खाया ७
- नमो टिळक-नेताजीक, नमो गांधिजीक
नमो वीर नेहरूजीक, नमो अशादांक ८
- देशाखातीर जीव दिल्ल्या नमो हुतात्म्यांक
बंदखणींत बळवळिल्ल्या नमो समस्तांक ९

- सत्यामही पुण्यात्म्याले कष्ट फळा आयले
 दया-शौर्य एकचारान राकूंक आमकां पायले १०
- अशोकाक, अकबराक, शिवाजीक स्मया
 ताचेवरी सद्गर्भाचे राज्य सदां कया ११
- त्याग, सत्य, समतेचो हो पायो ह्या बराक
 संसारांत शांती आनी सुख पातळीक १२
- सूर्य-चंद्र आससर स्वराज्य हें तगूं
 सर्गावेलें सगळीं सुखां भुंयीचेर भोगूं १३

१५-८-१९४७



दुकां

(अंजनी गीत)

- अव्यथो ! हे कितें आयकलें । “ गांधिजीक मारुं उडयलें ।
ताच्या आंगार गुळ्यांचो फार । कोणें तरी केलो ” १
- खरें काय ही फटास जायत । निर्देतलें कीं सपन वायट ।
न्हंय न्हंय रे ही खरीच गोष्ट । सगळे सांगतात २
- खदखदचो लोखणाचो रोस । कानांत ओतलो भरसुन वीश ।
विजेचो मार वसून मेस । माथ्याचें गेलें ३
- संनसाराच्या मळबावेलो । सूर्य लखलखी निवळण पडलो ।
वाट दाखिणो दिवटो गेलो । सगळ्या जगताचो ४
- भारतमाता नशीब-हीन । देवान दिल्लें सुपुत्र-रत्न ।
कठोर काळान व्हेलें म्हणुन । कर्माक रडता ५
- सवायशिं बसां वांचचो विचार । तुवेंच केल्लो जगाखातीर ।
कित्या बेजारलो इतल्याभितर । सांग मज्या बाळा ६
- बंदखणीची घातना भोगलो । उपास काण्ण जीव सुकयलो ।
अखेर आपलो प्राणय दीलो । दुकड्यांखातीर ७
- बंदेपणाच्या गायरीतले । फिडच जावन वळवळटाले ।
मोंबरासारके उडूंक लायले । स्वातंत्र्याकाशीं ८
- स्वातंत्र्याचो दीस उदेलो । हाणून कालच उत्सव केलो ।
स्वातंत्र्याचो वीर खरेलो । आज सोण्या गेलो ९
- भारतवासी अनाथ जाले । पटेल नेहसां कितें केलें
संकष्टांत घांवन वतले । कोणाकडे आतां १०



- सर्व जगा बश करपी मूर्त । प्रशांत तेजी मोगाळ दृष्ट ।
 देवालि वाणी असली परत । केजा मेळटली ११
 रे खुनमाऱ्या ! नीचा ! दुष्टा ! । अनंत जल्माच्या पापिष्टा ।
 जगद्वेष बापूल्या घेया । छिन करी केले १२
 अजात शत्रू पुण्याच्यालो । तक्षका तुवे दावो बहो ।
 जीव-दया-धर्मालो घेतलो । जीव अधर्मान १३
 लक्ष युगीच्या पुण्यायेन । देखची असली मूर्त जगान ।
 हिंद-मुंयेचें भाग्य महान । खिणांत ना केले १४
 हिंदुत्वाच्या अभिमानान । केले जरी हें अघोर कर्म ।
 हिंदुपणाक असली शरम । दुसरी ना खिंचो १५
 धर्म-जातिचो मत्सर सोडा । सर्वांची इष्टागत जोडा ।
 सत्य अहिंसा त्याग खरेल्या धर्माचो गात्रो १६
 दिव्य अशी ही शिकोणि कोली । आचरणाची देख दाखवली ।
 जीव-उद्योतय पणाक लायली । लोकोद्धाराक १७
 मान भावाली गोंगटी मोडता । मैत्रीचो बी अन्न घेता ।
 पळीक जायना देखून ताणें । मरणा आपयल १८
 जुद्धम सगळ्या पृथिवीवेलो । बंद करीचो आटास केलो ।
 सादना जावन गाराणें घेवन । देवाकडे गेलो १९
 की विण्णूचो हो अवतार । येन आपलें काम जातेर ।
 उरिलें सोण्ण आयचेखातीर । निजधामा चढलो २०
 कुडींत इतलें दिस शिरकळो । आत्मो ताजो मेकळो जालो ।
 संवसारभर सर्व जनाल्या । मनांत वसतलो २१

स्वतंत्रकाय ! स्वतंत्रकाय !

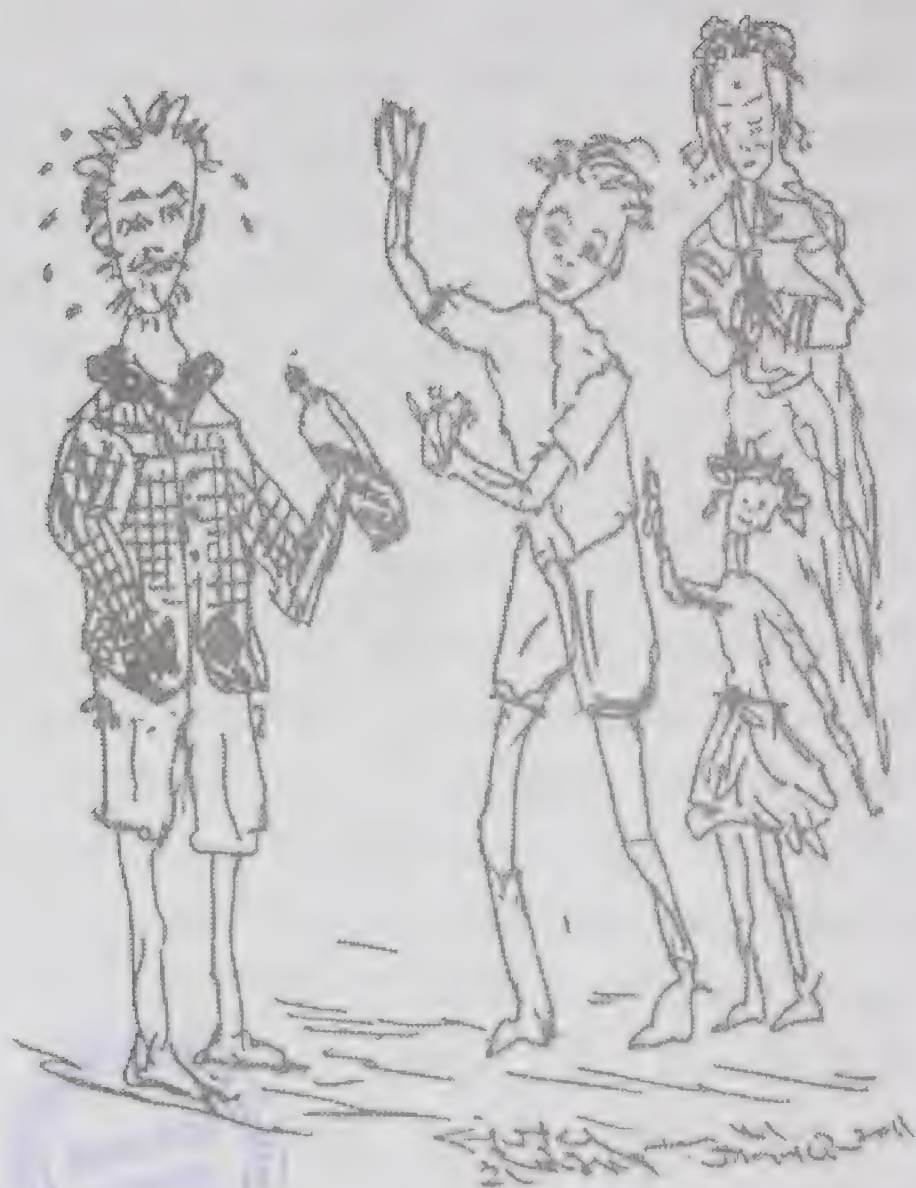
स्वतंत्रकाय ! स्वतंत्रकाय ! । प्रताप तूजो असोच काय । १ ।
इंग्लेजानी राज्य चल्यलें । सगळ्या लोकांक गुलाम केलें ।
नोकरोक आमी वरिष्ठ मानलें । सर्व अजुनी तशीच हाय १
अधिकार्यांचे देवच केलें । चाकर जाले धनि धनियाले ।
धनी मानायां-पायांर पडले । अजून चलता उलटो न्याय २
अभ्युदयार लांच टुटयता । स्वायत्तातीर दितलो दीता ।
पट्टेछो दाखो वगीच रावता । म्हण्टा माका कित्याक जाय ३
जातीजातींत द्वेष वाड्यलो । परसतेचो जोर चड्यलो ।
लोकहिताचो जीव काड्यलो । तें विश आतां मळंक जाय ४
दिसानदीस म्हारगाय वाडता । सगळी जनता हाय हाय करता ।
खोव्या निमित्तान दर चडैता । वेपारि असलो सखंक जाय ५
काळ्या बाजारान दुडू मेळता । राज्याक दिवचो कर चुकता ।
लटको दिशोय हजेर करता । गांधी टोरी बोडार जाय ६
कामेसाध्या पदार चडता । समाज-सेवा साण विसरता ।
सुवार्त सानूंक सुडसुड करता । स्वदेश-भक्ती अशीच काय ७
सर्व जगाचें अन्न चल्यता । तो कुळवाडी उपाशि मरता ।
देखून सरकार कायदो करता । विरोध ताका करचो काय ८
सरकारान कायदो केलो । ताजो कायदो घेवचो सोडलो ।
उपकार्यांचेर रयत उठलो । आपल्या पायांर घालता वाय ९
आमीच सरकार कामाक नेमलें । आमीच ताजे कायदे मोडले ।
आपलें घर आपणेंच फोडलें । विशेषण असलें करचें काय १०

सरकार येना विलायतेन । पाताळ किंवा मलबांतल्यान ।
 सरकार येता आमच्या मतान । आमीच ताका पोसूं जाय ११
 न्हंय रे ! बाबा ! सरकार परके । काळे गोरें आमच्यासारके ।
 पाडगे जाल्यार आमचें भुरगें । आमीच ताका जबाबदार १२
 सरकारान सगळे करचें । लोकानिं सुस्त निद्रून रावचें ।
 मानना जाल्यार तोंडभर सोवचें । आमकां सोवना ह्या वेळार १३
 जणएकल्याल्या मागणेसारकें । ब्रह्मदेवाकूय सादना करचें ।
 भाजाणालें सुख पळौचें । एकदोगालें चलना कांय १४
 सरकार आमचें नोकर आमचें । सरकारालें बळ तें आमचें ।
 आमीच ताका घटमुट करचें । बिसरुंक फावना हें केन्नाय १५
 गांन सुखी तर आपल्याक सूख । एकच होडिथेवैले लोक ।
 छोडी गेल्यार न्हंये-तळाक । घराक पावतीत कोणी काय १६
 आपलो देश बर चडौचो । ताजेखातीर जीवय दिवचो ।
 सुवार्त थोडो फाटीं दवरचो । अशें शिकतले केन्ना काय १७
 संकष्टानीं स्वराज्य वेडलें । शत्रू ताजेर तुटून पडले ।
 अजून आमचे दोळे उघडले- । घातच जातलो-ना जाल्यार १८
 वणून सगळे कंवर बांदा । एकचारान निजहित सादा ।
 विसरा हलक्या-सळक्या भेदा । करा आवैलो जयजयकार १९
 गांधीजीच्या पुण्यायेन । हिंदपुतांच्या बलिदानान ।
 हाताक आयलें स्वातंत्र्य । बाळगून भोगा धरतां पांय २०

• पिबूं नाका बाबा! सोरो

- पिबूं नाका बाबा! सोरो। घाणकुरो घातमारो। धु.।
 पैसल्यान घाण येता। लागीं गेल्यार ओकूं जाता।
 पोटांत घाल्यार मातें फिरता। असलो सोरो किथ्या पिता १
 उल्लो गेल्यार जीव येता। चळूं पांय समा पण्णा
 गटारांत लकून पडता। सुत्रां सुतांत लोळूं लागता २
 लोक पळोन टिथू करतात। लागीं गेल्यार धुकळण घालतात
 वाटेवैलीं पोरां मेळून। 'बे बे बे बे' चाळोन हासतात ३
 सुद्ध वता बुद्ध वता। लाज वता बळ वता।
 पैसो वता भीक येता। सुण्यापाष्ट जीण जाता ४
 केदो व्हडलो जीव तुजो। नांव गांव मेळोचो जो
 कुड्या-पाष्ट केलो कसो। घरादारार पडलो उजो ५
 बायल भुरगीं उगडि पडतात। दीस रात रण काडतात
 कपालार बडोन घेतात। तुज्या नांवान बोंब मारतात ६
 घर नाका दार नाका। बायल नाका भुरगे नाका।
 एक सोरो जाय तुका। ताजेखातीर बाटुन वता ७
 आपलें जाता सर्व ना-शें। लोकांकडून येता
 पिबूं मेळणा पेजेनिशें। सोड बाबा! सोन्या ८
 काळकूट बीश बरें। जीव ताणें मरता ९
 सोरो हळ्ळो सोरोप बाबा!। ताच्यापरस १०





वीश काडता प्राण खरो । जिवावांगडा अब्रु सोरो ।	
विशान वता एक जिणे । कुटंबाक नाश हाणे	१०
एक घोट एक वेळो । भिडेखातीर जिबे लायलो ।	
हळू हळू वाटलि पिलो । ताका लागून जीव गेलो	११
मजेखातीर सुरू कोले । तेच मागीर जिवार आयले ।	
चुकून जरी जाळांत गेलो । परत येना मासो मलो	१२
भौन भौन सांगता तुका । सोन्यालागी वचूं नाका ।	
नांव दुडू जीव राका । अशे केल्यार पावशि सुखा	१३

८-९-१९४८



चुकावळ

कवनां वाचका पैली नदरचुकेन उरिल्ल्यो सकल दिल्ल्यो
चुको दुरुस्त कर्ने येवच्यो.

पृष्ठ	वंळ	चूक	सारकें
२	८	खेंचें	खेंचें
३	६	नळी-भाटां	नाळ्या-भाटां
५	८	पावस	पावस
८	११	शिपुन	शिपुन
१९	१	भाता	भात
"	४	हारा-रटे	ह्याता-रटे
२१	१३	घोळ वाळो	घोळ-घोळटो
"	१८	गण	गेण
२२	१६	गुंज्या-घोळ्यांत	गुंज्या-धोंळ्यांत
२४	६	हें घराक	ह्या घराक
२६	१६	आपयल	आपयलें
२८	६	सोवच	सोवचें
"	८	ध जाणालें	धा जाणालें
"	१०	घटमुट	घटमुट
"	२०	पडतां	धरतां

कोंकणी बरपावळ

	रु. आ.
कोंकणी भाशेचें जैत (शणै गोंयबाब)	१-४
गोंयकारांची गोंयभायली वसणूक ,,	१-१२
गोमंतोपनिषत् (पैलें खंड) ,,	१-०
,, (दुसरें खंड)	१-८
भुरग्यालो इष्ट ,,	०-६॥
झिलबा राणो ,,	०-८
मोगाचें लग्न ,,	०-१२
पुण्यात्मो रामकामती ,,	२-८
कोंकणी नादशास्त्र ,,	०-५॥
आचे फारीस ,,	०-६
कोंकणी मुळावें पुस्तक ,,	०-१०
भुरग्यालें व्याकरण ,,	०-१२
येवकार अध्यक्षाळें उलोवप ,,	३-०
दामू कुराडो (आचार्य रा. शं. नायक) ,,	०-६
भुरग्यालो वेद (पैलो वांटो) ,,	०-१०
औवळा ,,	०-८
भगवद्गीतासार (पंडित मं. रा. तेलंग) ,,	०-८
कोंकणी परिषदेचे तिसरे बसकेची खबर	०-८
सड्याबेलीं फुलां (गितां)	०-८
खाचक्यां-- करंड (शां. वि. कामत)	०-६

THE BANK OF RURAL INDIA, LTD.

दी बँक आफ रुरल इंडिया, लिमिटेड.

(हिंदुस्थानांत इ. स. १९१३ च्या हिंदुस्थानाच्या
कंपनीच्या कायद्याप्रकार रजिष्टर जाल्ले)

मुख्य आफीस:—कारवार

शाखो:—अंकोले, कुमठे, होन्नावर, भटकळ, शिदापूर
शिर्गी, यल्लापूर, हुबळी आनी धारवाड

स्वतंत्र हिंदुस्थानांत स्वतंत्र जनांपासोत स्वतंत्र बँकाची
आजकाल भोव चड गरज आसा.

सर्वांची जानातितीली सेवा करूंक ह्या बँकाचें
चालक आशेतात.

सर्व तरांचो बँकाचो वेव्हार हें बँक करता. आमच्या
खैच्याय आफिसांत येगीच येवन खबर काण्ण
येवन हाजो फायदो घेयात.

कारवार

पी. एक्स. ग्रेशियस

१-१०-१९४८

मॅनेजिंग डायरेक्टर

THE AGRICULTURAL & INDUSTRIAL BANK LTD.

देवार, उद्योग, आनी शेती या संस्थाच्या बँकाच्या
केन्द्रीकृततेकरिता,

अग्रिकल्चर आनी इंडस्ट्रियल बँक, लिमिटेड,
(इ. स. १९३४ सालीं स्थापिल्लें)
हाजेकडेन येया.

मुखेल कचेरी:—कुंदापूर [दक्षिण कानडा]

शाखो

१ अंकोले	७ गोकर्ण	१३ भंगलूर
२ बेलगांव	८ हानेरी	१४ नगर
३ भटकळ	९ हुन्नळी	१५ शिमोंगे
४ कुंदापूर	१० होन्नावर	१६ शशी
५ धारवाड	११ कारवार	१७ सोमारपेठ
६ गदग	१२ कुमठे	१८ विराजपेठ
१९.	२८४, एम्. जयपुरिया हौस,	

कालबादेची रोड, मुंबै [२]

कारंट, सेविंग्स बँक आनी सुदनीच्यो ठेवी घेतांव
शतीकडेन लागींच्या शाखेकडेन चौकशी करता.

कुंदापूर

के. विठ्ठलदास शाणै.

१-१०-१९४८

मॅनेजिंग डायरेक्टर.

Printed by E. A. Shrik at his Mohan Press, Mangalore
& Published by Muzumdar & Muzumdar at the same place.

We do not know the whereabouts of this past address. This page has
been printed for information purposes only.



THE CANARA INDUSTRIAL & BANKING
SYNDICATE, LTD.

थि कॅनरा इंडस्ट्रियल अँड बँकिंग सिंडिकेट, लिमिटेड.

१९२५ सालांत थापिल्लें

मुख्य कार्यालय—उद्विपी

तुमी सेविस बँकांत पैसो दवरल्यार

आरामशीर घर, तुमगेच्या चोड्डांक संसारांत बऱ्या तरेचो प्रवेश मेळोन दिवचें शिक्षण, आनी तुमगेच्या हातारपणांत मेळचें अकूट उत्पन्न, हांची मांडणी जातली. तुर्ताक तुमकां अडचण भासत; पुण दुडू राखून दवर्तो ह्मण तुमकां फुडें वायट दिसचें ना; तर आपणें सोशिल्ल्या अडचणीची याद जाल्ल्यावेळार आनंद आनी अभिमान दिसतलो. मागीर बऱ्या वायट दिसांची तुमकां परवा उरची ना. बँकांत पैसो आसा ह्या विचारान तुमगेच्या मनाक समाधान जातलें.

आमगेच्या "सिल्व्हर ग्युबिली बँक सर्टिफिकेट" बदल बी चौकशी करा.

डॉ. टी. एम्. ए. पै.

चेअरमन.

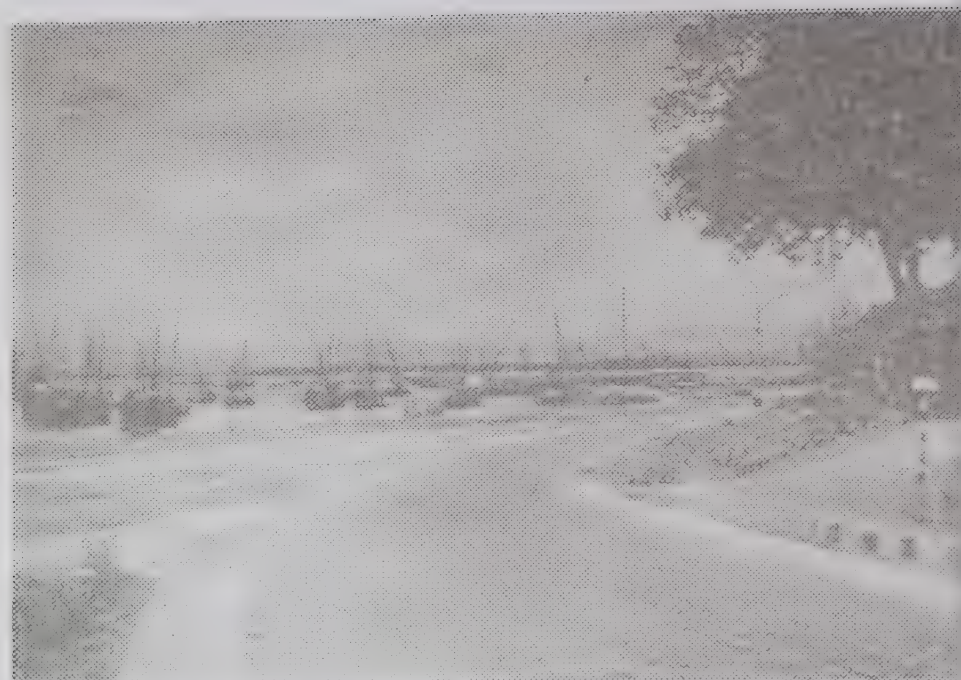


Karwar in 1956

Karwar : 54 years later



Karwar in 2010



Karwar in 1956



Karwar in 2010



South West India Karwar in 1956



South West India Karwar in 2010



CHRONOLOGICAL ORDER: 1958

Karwar in 1958



CHRONOLOGICAL ORDER: 2010

Karwar in 2010



ENCHANTING VIEW ACROSS 'SINGA' BEACH. Karwar in 1955



ENCHANTING VIEW ACROSS 'SINGA' BEACH. Karwar in 2010



Kanwar in 1955



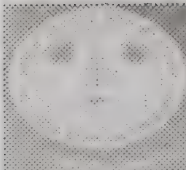
Kanwar in 2010

THE UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS

Shri Madhraj S. Karnat
[Present Publisher
of the Book.]



With the best compliments from :



भारत मातृभाषा दिवस
१०वें अखिल भारतीय
कोंकणी साहित्य सम्मेलन

शुक्रवार २९ एप्रिल, सोमवार ३० एप्रिल व मंगळीत १ मे २०११

संस्थान संस्कृत संस्कार, साहित्य संस्थान NH-17, नवसंस्थान संस्कार



कोंकणी साहित्य संस्थान संस्थान

C/o. Usha Rane, 'Vanitanand', Near Post Office, Sadashivgad - 581352.
Cell : 9448947129, (08382) 265755

With the best compliments from:

CA. Raghu K. Pikale
B.Com., F.C.A., DISA (ICAI)
SENIOR PARTNER

R.K. PIKALE & CO.

- 216, Govinda building M.G. Road, Panaji- Goa (0832) 2227677, 2321577
- 206 & 207, Lake Plaza, Fatorda, Margao- Goa (0832) 2743277
- 1st FL., Jubio Nagar, Mangao Rd., Dhavali, Ponda- Goa (0832) 2316177

E-mail: rkpikale@gmail.com



BANK BUILDING AT KARWAR

SYNDICATE BANK

Karwar in 1958

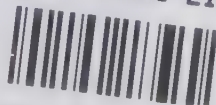


BANK BUILDING AT KARWAR KARWAR DISTRICT MILK PRODUCERS' CO-OP. SOCIETY

4600
P. -> KON
SFA



WORLD KONKANI LIBRARY



Accn No: 004600



SLERWAR BHASCH (Former View)

Kanwar in 1956



SLERWAR BHASCH (Former View)



Kanwar in 2010



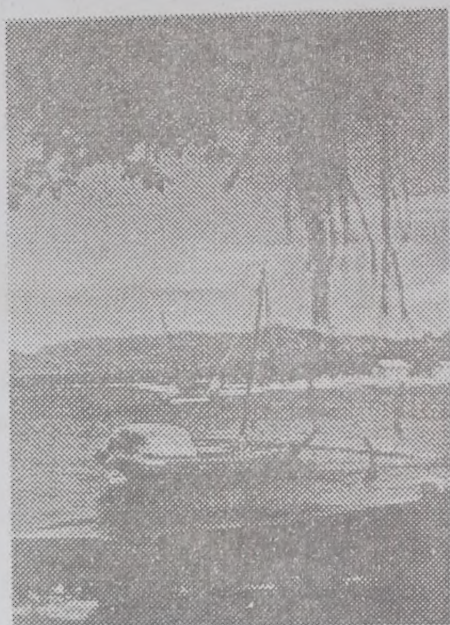
BATTERED BEACH

Karwar in 1956

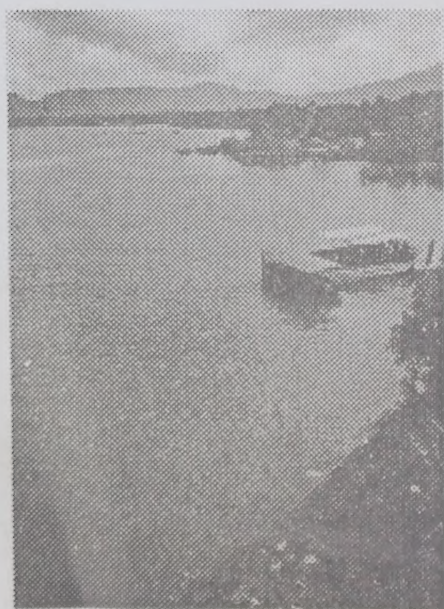


BATTERED BEACH

Karwar in 2010



BEHIND--CONFLUENCE OF RIVER "KALI"
AND THE SEA--ARAHAN Karwar in 1958

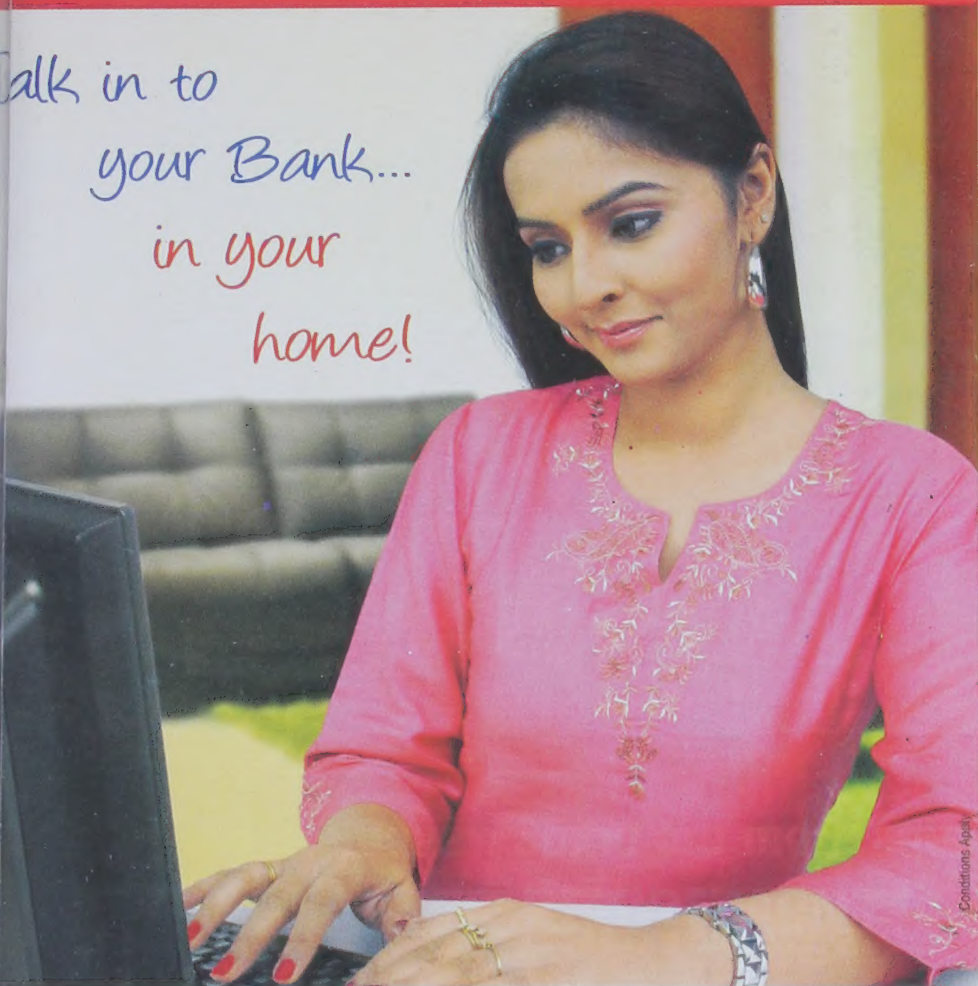


Karwar in 2010

BEHIND--CONFLUENCE OF RIVER "KALI"
AND THE SEA--ARAHAN

Internet Banking

Walk in to
your Bank...
in your
home!



With our Internet Banking Services, you can access basic account details, statement of accounts etc. anytime, anywhere. Ease your life with our enhanced facilities like :

- Railway e-ticketing
- Utility Bill payment
- Payment of Direct & Indirect Taxes



सिंडिकेट बैंक
SyndicateBank

भारत सरकार का उपक्रम A Govt. of India Undertaking

www.syndicatebank.in

SyndVidya

EDUCATIONAL LOANS



We care for your Career

SyndVidya, our Educational Loan Scheme will cover your educational expenses, for approved professional courses in India and abroad.



सिंडिकेटबैंक
SyndicateBank

भारत सरकार का उपक्रम A Govt. of India Undertaking

www.syndicatebank.in

Conditions Apply